



# Assemblée générale

Distr. générale  
11 décembre 2012  
Français  
Original : anglais

## Soixante-septième session

Point 158 b) de l'ordre du jour

**Financement des forces des Nations Unies  
chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient :  
Force intérimaire des Nations Unies au Liban**

## **Exécution du budget de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012**

### **Rapport du Secrétaire général**

## Table des matières

	<i>Page</i>
I. Introduction . . . . .	5
II. Exécution du mandat . . . . .	5
A. Considérations générales . . . . .	5
B. Utilisation des crédits . . . . .	5
C. Activités d'appui de la mission . . . . .	8
D. Coopération avec d'autres organismes des Nations Unies au niveau régional . . . . .	10
E. Cadres de budgétisation axée sur les résultats . . . . .	11
III. Exécution du budget . . . . .	31
A. Ressources financières . . . . .	31
B. Récapitulatif des réaffectations de ressources . . . . .	32
C. Évolution des dépenses mensuelles . . . . .	33
D. Autres recettes et ajustements . . . . .	33
E. Dépenses relatives au matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome . . . . .	34



F.	Contributions non budgétisées .....	34
IV.	Analyse des écarts .....	35
V.	Décisions que l'Assemblée générale est appelée à prendre .....	38
VI.	Récapitulatif des mesures prises pour donner suite aux demandes et recommandations du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires approuvées par l'Assemblée générale .....	39

## Résumé

La corrélation entre les dépenses totales de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012 et l'objectif de la Force est mise en évidence dans des tableaux axés sur les résultats et organisés par composante (opérations et appui).

Au titre de la composante opérations, la Force a poursuivi ses patrouilles quotidiennes sur terre et sur mer, ses exercices de renforcement des capacités, ses opérations de surveillance maritime et ses activités de formation, en étroite coopération avec l'armée libanaise. Elle a aussi continué d'assumer ses fonctions de liaison et de coordination avec l'armée libanaise et les Forces de défense israéliennes et de diriger le mécanisme tripartite établi avec celles-ci.

Au titre de la composante appui, la Force a réduit l'utilisation de carburant pour les groupes électrogènes en adoptant un système d'injection directe plus efficace, poursuivi la mise en œuvre d'initiatives écologiques, mis en place un programme d'entretien des véhicules en interne et continué d'apporter un appui au Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban.

Durant l'exercice considéré, la Force a continué de mener ses opérations et de s'acquitter de son mandat consistant à confirmer le retrait des forces israéliennes, à rétablir la paix et la sécurité internationales dans le sud du Liban, à aider le Gouvernement libanais à rétablir son autorité dans cette région, à contrôler la cessation des hostilités, à accompagner et appuyer le déploiement de l'armée libanaise dans tout le sud du Liban parallèlement au retrait des forces israéliennes, à garantir le respect de la Ligne bleue et à aider le Gouvernement libanais, lorsqu'il le demande, à sécuriser ses frontières et d'autres points d'entrée pour empêcher l'entrée au Liban d'armes et de matériel connexe.

Les dépenses totales de la FINUL pour l'exercice 2011/12 se sont élevées à 545,3 millions de dollars, soit un taux d'utilisation des ressources de près de 100 % (contre 518,7 millions de dollars de dépenses pour un taux d'utilisation de près de 100 % au cours de l'exercice 2010/11).

Le solde inutilisé, d'un montant de 167 400 dollars, s'explique essentiellement par la réduction des dépenses au titre des contingents, du fait des retards survenus dans le déploiement prévu des unités, du rapatriement précoce de deux autres et du taux moyen de déploiement des effectifs qui était inférieur aux prévisions. En revanche, il y a eu un dépassement des dépenses afférentes au personnel civil, le nombre moyen de fonctionnaires recrutés sur le plan international ayant été plus élevé que prévu et la révision du barème des salaires applicables à cette catégorie de personnel ayant pris effet le 1<sup>er</sup> septembre 2010, ainsi que des dépenses occasionnelles, en raison principalement de la hausse des prix du diesel et du carburant d'aviation qui était plus élevée que prévu dans le budget.

Le taux de déploiement des effectifs militaires a été inférieur aux prévisions (11 995 en moyenne contre 12 300 prévus), compte tenu du rapatriement précoce de deux unités et des retards survenus dans le déploiement de deux autres. En ce qui concerne le personnel civil, le taux d'occupation des postes pour le personnel recruté sur le plan international a été supérieur aux prévisions (349 en moyenne contre 330 prévus).

**Exécution du budget**(En milliers de dollars des États-Unis; l'exercice budgétaire court du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012.)

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>Montant alloué</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Écarts</i>	
			<i>Montant</i>	<i>Pourcentage<sup>a</sup></i>
Militaires et personnel de police	312 578,4	296 651,7	15 926,7	5,1
Personnel civil	98 655,6	112 686,4	(14 030,8)	(14,2)
Dépenses opérationnelles	134 236,6	135 965,1	(1 728,5)	(1,3)
<b>Montant brut<sup>a</sup></b>	<b>545 470,6</b>	<b>545 303,2</b>	<b>167,4</b>	<b>-</b>
Recettes provenant des contributions du personnel	12 287,4	13 375,2	(1 087,8)	(8,9)
<b>Montant net</b>	<b>533 183,2</b>	<b>531 928,0</b>	<b>1 255,2</b>	<b>0,2</b>
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	-	-	-	-
<b>Total<sup>a</sup></b>	<b>545 470,6</b>	<b>545 303,2</b>	<b>167,4</b>	<b>-</b>

<sup>a</sup> Le signe « - » représente un montant nul ou un pourcentage inférieur à 0,1 %.**Ressources humaines : exécution du budget**

<i>Catégorie</i>	<i>Effectif approuvé<sup>a</sup></i>	<i>Effectif réel (moyenne)</i>	<i>Taux de vacance (pourcentage)<sup>b</sup></i>
Contingents	15 000	11 995	20,0
Personnel recruté sur le plan international	371	349	5,9
Personnel recruté sur le plan national	727	661	9,1
Emploi de temporaire <sup>c</sup>			
Personnel recruté sur le plan international	3	3	-

<sup>a</sup> Niveau maximum de l'effectif autorisé.<sup>b</sup> Compte tenu de l'effectif réel et de l'effectif prévu, mois par mois.<sup>c</sup> Financés à la rubrique Personnel temporaire (autre que pour les réunions).

Les décisions que l'Assemblée générale est appelée à prendre sont énoncées au chapitre V du présent rapport.

## I. Introduction

1. Le budget de fonctionnement de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012 présenté dans le rapport du Secrétaire général du 24 février 2011 sur le budget de la FINUL (A/65/756) s'élevait à 542 785 700 dollars en chiffres bruts (montant net : 530 487 600 dollars). Il prévoyait le déploiement de 15 000 militaires, 375 fonctionnaires recrutés sur le plan international (dont 3 à des postes de temporaire) et 726 fonctionnaires recrutés sur le plan national.

2. Dans son rapport correspondant du 20 avril 2011 (A/65/743/Add.9), le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a recommandé à l'Assemblée générale d'ouvrir un crédit d'un montant brut de 542 652 500 dollars pour financer les activités de la FINUL pendant l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012.

3. Par sa résolution 65/303, l'Assemblée générale a ouvert un crédit d'un montant brut de 545 470 600 dollars (montant net : 533 183 200 dollars) pour le fonctionnement de la Force pendant l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012. Le montant total a été mis en recouvrement auprès des États Membres.

## II. Exécution du mandat

### A. Considérations générales

4. Le Conseil de sécurité a défini le mandat de la FINUL dans ses résolutions 425 (1978) et 426 (1978). Il l'a élargi dans sa résolution 1701 (2006) et prorogé dans des résolutions ultérieures. Le mandat de la Force pour l'exercice à l'examen est défini dans les résolutions 1937 (2010) et 2004 (2011) du Conseil.

5. La FINUL a pour mandat d'aider le Conseil de sécurité à atteindre un objectif général, qui est de rétablir la paix et la sécurité internationales dans le sud du Liban.

6. Dans le cadre de cet objectif général, la Force a contribué à un certain nombre de réalisations au cours de l'exercice, en exécutant les principaux produits décrits dans les tableaux ci-après. Ceux-ci présentent les réalisations et les produits par composante (opérations et appui).

7. On trouvera dans le présent rapport une évaluation des résultats de l'exercice 2011/12, effectuée sur la base des tableaux axés sur les résultats présentés dans le budget. En particulier, y sont mis en regard, d'une part, les indicateurs de succès effectifs – qui mesurent les progrès accomplis pendant l'exercice par rapport aux réalisations escomptées – et les indicateurs de succès prévus, et, d'autre part, les produits exécutés et les produits prévus.

### B. Utilisation des crédits

8. Durant l'exercice 2011/12, la FINUL a poursuivi ses activités opérationnelles habituelles qui consistent à contrôler la cessation des hostilités et à aider l'armée libanaise à assurer qu'il ne se trouve aucun personnel armé, biens et armes autres que ceux autorisés dans sa zone d'opérations en effectuant des patrouilles régulières

et en s'efforçant de prévenir toute violation de la Ligne bleue, ainsi qu'en menant des opérations coordonnées avec l'armée libanaise. Celles-ci ont aussi effectué des manœuvres et des exercices conjoints sur terre et en mer, notamment un exercice d'artillerie, et mené des activités consacrées à la lutte contre les engins explosifs artisanaux, aux opérations de recherche et de sauvetage en mer, aux systèmes de communication et d'information et aux procédures de sécurité. Pour sa part, la FINUL a effectué quotidiennement des patrouilles motorisées et pédestres, sans compter les patrouilles régulières en hélicoptère et d'autres activités opérationnelles. En mai 2012, l'armée libanaise a redéployé à titre provisoire un bataillon du secteur du sud du Litani à d'autres endroits du pays. Elle a par ailleurs continué de coopérer étroitement avec la FINUL, le nombre des activités coordonnées entre les deux forces étant globalement demeuré au même niveau.

9. La FINUL s'est employée avant tout à maintenir le calme le long de la Ligne bleue. Quand, de temps à autre, les tensions se sont accrues le long de la Ligne bleue, principalement dans les zones des fermes de Chebaa, de Kafr Kila et de Blida (secteur est), la FINUL a pu intervenir rapidement pour désamorcer la situation grâce à ses mécanismes de liaison et de coordination.

10. Le Groupe d'intervention navale a continué de patrouiller et de mener ses opérations de surveillance, en faisant une plus grande place aux opérations de surveillance maritime menées conjointement avec la marine libanaise. En novembre 2011, le Brésil a pris le commandement du Groupe, en déployant en mer un navire-amiral. Durant l'exercice considéré, le Groupe a intensifié ses activités de surveillance dans certaines parties de sa zone d'opérations maritimes. La FINUL et la marine libanaise ont organisé des ateliers et des activités de formation en mer à bord de navires de la FINUL à l'intention des officiers subalternes libanais. Par ailleurs, à cinq occasions, des exercices de surveillance des zones d'exclusion d'une durée de cinq jours ont été menés avec la marine libanaise.

11. En application de la résolution 2004 (2011) du Conseil de sécurité, un bilan stratégique de la FINUL a été réalisé et les principales conclusions qui en ont été tirées sont présentées dans la lettre publiée sous la cote S/2012/151, adressée au Président du Conseil par le Secrétaire général. Conformément aux trois priorités stratégiques énoncées dans l'étude, la FINUL a continué de collaborer étroitement avec l'armée libanaise dans le cadre d'un dialogue stratégique mis en place en vue de renforcer ses capacités, qui constitue non seulement un préalable important pour lui permettre d'assumer le contrôle efficace et durable de la situation dans la zone d'opérations de la FINUL et les eaux territoriales libanaises, mais est aussi un élément clef pour soutenir toute initiative en vue d'un cessez-le-feu permanent. Avec le concours de la FINUL, l'armée libanaise a élaboré un projet de dialogue stratégique décrivant en détail son organisation, des unités aux brigades en passant par le matériel nécessaire pour renforcer ses capacités, notamment en mer. Ce plan prévoit un échéancier pour que l'armée libanaise devienne pleinement opérationnelle et se déploie au sud du fleuve Litani. La FINUL a contribué à la mise au point d'une doctrine et d'une stratégie de coordination civilo-militaire dans l'armée libanaise en organisant une série d'ateliers en coordination avec l'équipe de pays des Nations Unies et au renforcement des capacités de planification des secours et de réduction des risques de catastrophe.

12. La FINUL a également maintenu un haut niveau de liaison et de coordination aussi bien avec l'armée libanaise qu'avec les Forces de défense israéliennes, en vue d'empêcher la reprise des hostilités et de prévenir des violations de la résolution 1701 (2006) du Conseil de sécurité. Le mécanisme tripartite a continué de se réunir pratiquement tous les mois et selon que de besoin, offrant la possibilité de discuter d'une plus grande variété de questions à la demande des parties, en particulier des questions se rapportant à la sécurité maritime dont les parties sont convenues de discuter dans ce cadre. La Force s'est efforcée d'étendre le mécanisme des procédures spéciales à de nouvelles zones le long de la Ligne bleue et a facilité l'adoption de plusieurs mesures constructives et pragmatiques sur le terrain, propres à stabiliser la situation le long de la Ligne bleue, à éliminer tout prétexte et éventuel point de friction, à écarter les risques d'incident et à instaurer la confiance.

13. La démarcation de la Ligne bleue a commencé avec l'abornement des points non litigieux et, comme recommandé à l'issue du bilan stratégique, la FINUL a invité les parties à réexaminer les points jugés litigieux ou problématiques. Lors de la réunion tripartite tenue le 9 mai 2012, il a été décidé que la Force tiendrait des consultations bilatérales avec les parties en vue d'étudier la possibilité de poursuivre le marquage ou de s'entendre sur les règles d'engagement ou les dispositifs de sécurité dans les secteurs où les parties ne sont pas d'accord sur le marquage de la Ligne bleue. La FINUL a poursuivi ses efforts en vue de faciliter le retrait des Forces de défense israéliennes du nord de Ghajar. Aucun progrès n'a été réalisé dans la mise en place d'un bureau de la FINUL à Tel Aviv.

14. En consultation avec le Département des opérations de maintien de la paix, la FINUL s'emploie à donner suite aux recommandations figurant dans une étude des moyens militaires réalisée par la FINUL en 2011, allant dans le sens d'une Force resserrée mais non moins capable, qui serait en mesure de s'acquitter des tâches qui lui ont été confiées en respectant les priorités énoncées à l'issue du bilan stratégique.

15. Le personnel civil de la FINUL a continué de dispenser des avis politiques et des directives à la composante militaire et de multiplier ses activités dans le domaine des affaires civiles, de l'information et de la communication. La Force a notamment encouragé le Gouvernement à étendre son autorité dans le sud du pays en menant des activités communes d'information et en coopérant étroitement avec les pouvoirs publics pour résoudre les problèmes techniques liés à la prestation de services tels que l'éducation, la protection sociale, l'élimination des déchets et l'accès à des services vétérinaires. Elle a aidé les municipalités à étudier d'autres possibilités de financement et à mobiliser les fonds des donateurs à l'appui de projets locaux. La Force a continué d'instaurer un climat de confiance en apportant une assistance humanitaire et une aide au développement par le biais des services locaux et grâce à des petits projets à effet rapide. Le personnel civil et militaire spécialisé de la Force a aidé les contingents à nouer des contacts avec la population locale grâce à divers outils médiatiques (vidéo, radio, télévision) pour faire en sorte que le mandat et les activités de la FINUL soient mieux compris.

16. Les parties ont continué d'adhérer pleinement au mandat de la FINUL et d'appliquer la résolution 1701 (2006) du Conseil de sécurité. Un échange de feux a eu lieu entre l'armée libanaise et les Forces de défense israéliennes le long du fleuve Wazzani en août 2011. De plus, deux tirs de roquette ont été effectués depuis la zone d'opérations de la FINUL et deux attentats à la bombe ont été perpétrés contre des

contingents de la Force, dont l'un s'est produit dans sa zone d'opérations. Il y a également eu d'autres périodes où la tension s'est ravivée suite aux événements survenus dans l'ensemble de la région, qui ont souvent obligé la composante militaire de la FINUL à opérer à la limite de sa capacité.

### C. Activités d'appui de la mission

17. Pendant l'exercice 2011/12, l'effectif militaire moyen total de la FINUL s'établissait à 11 995 personnes, dont 493 femmes. La composante civile comptait 352 personnes recrutées sur le plan international (dont 3 postes de temporaire) et 661 personnes recrutées sur le plan national (dont 24 administrateurs).

18. Par rapport à l'exercice 2010/11, on a constaté une amélioration des taux de vacance de postes effectifs pour toutes les catégories de personnel civil durant l'exercice considéré. Le tableau ci-dessous donne des informations sur les taux de vacance moyens pour toutes les catégories de personnel durant l'exercice 2011/12, par rapport aux taux effectifs durant l'exercice 2010/11 et aux taux prévus pour cet exercice.

(En pourcentage)

<i>Catégorie de personnel</i>	<i>Taux effectif (exercice 2010/11)</i>	<i>Taux inscrit (exercice 2011/12)</i>	<i>Taux effectif (exercice 2011/12)</i>
Personnel militaire	21	18	20
Personnel recruté sur le plan international	17	11	6
Agents des services généraux recrutés sur le plan national	11	9	9
Administrateurs recrutés sur le plan national	30	33	17

19. Durant l'exercice considéré, le taux moyen de non-déploiement des effectifs (20 %) a été supérieur aux prévisions (18 %), par suite du rapatriement de 540 militaires et des retards survenus dans le déploiement de deux unités, contrairement au taux de vacance de postes observé pour le personnel civil qui était de 6 % (contre 11 % prévus). Le taux de vacance de postes pour les agents des services généraux recrutés sur le plan national correspondait aux prévisions (9 %), contrairement au taux observé pour les administrateurs recrutés sur le plan national qui était de 17 % (contre 33 % prévus).

20. La mission a largement atteint les objectifs arrêtés dans le plan d'action en matière de ressources humaines pour l'exercice, qui recommandait notamment de réduire les taux de vacance de postes et d'améliorer la représentation des femmes dans toutes les catégories et aux postes élevés. En ce qui concerne la représentation des femmes dans toutes les catégories, la Force a atteint un taux d'environ 30 % pour le personnel recruté sur le plan international et d'environ 25 % pour le personnel recruté sur le plan national. Le pourcentage de femmes occupant des postes à partir de la classe P-5 s'établissait à 12 %.

21. La FINUL a continué d'appliquer des restrictions pour économiser le diesel et a ainsi réduit de 9,4 % la consommation de carburant destiné aux véhicules, sans pour autant diminuer sa mobilité et son efficacité opérationnelle. De plus, l'introduction d'un système d'injection directe plus efficace pour les groupes

électrogènes appartenant à l'ONU a permis d'améliorer de 20 % le rendement énergétique. Le suivi minutieux des dates de péremption aidant, on a continué à utiliser pleinement les boîtes de rations et les repas tout prêts comme au cours des exercices précédents.

22. La FINUL a continué de mettre en œuvre des initiatives écologiques dans le cadre d'un accord conclu avec un vendeur, qui prévoit la collecte des matières recyclables et leur déplacement hors de la zone d'opérations à titre gracieux pour la Force, et leur recyclage à la charge du vendeur. L'accord porte notamment sur le transport des matières recyclables, en coopération avec des organisations gouvernementales et non gouvernementales locales et internationales, pour venir en aide aux municipalités. Le Comité de l'environnement et de l'écologie de la FINUL a continué de mettre en œuvre une stratégie environnementale et a recommandé des mesures, en mettant en particulier l'accent sur les domaines où des résultats concrets pouvaient être obtenus avec moins de ressources, notamment la construction de centres d'épuration et de panneaux solaires et la collecte et le transport de matières recyclables. La FINUL exploite aussi 11 stations de traitement des eaux installées dans 8 sites.

23. En ce qui concerne la sécurité et la sûreté du personnel de la FINUL, la Force a constamment revu ses plans en matière de sécurité et de réduction des risques; elle a aussi organisé des activités de formation destinées à sensibiliser le personnel aux impératifs en matière de sécurité et établi des périmètres de protection pour ses installations et son matériel.

24. Les principaux facteurs ayant contribué aux écarts entre les crédits approuvés et les montants effectivement dépensés durant l'exercice à l'examen sont : a) les retards survenus dans le déploiement de deux unités, le rapatriement précoce de deux autres et le taux moyen de non-déploiement des effectifs (20 % contre 18 %); b) la révision du barème des salaires applicables à cette catégorie de personnel à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2010; c) la diminution du taux effectif de vacance de postes pour le personnel recruté sur le plan international (6 % contre 11 %); d) l'augmentation de 47,6 % du prix moyen du diesel (0,93 dollar par litre, contre 0,63 dollar dans le budget); e) l'augmentation de 43,1 % du prix moyen du carburant d'aviation (0,93 dollar par litre, contre 0,65 dollar dans le budget).

25. La direction a décidé de ne pas déplacer la station de carburant et le stock de réserve stratégique à Green Hill Camp, les ressources prévues à cet effet ayant dû être réaffectées à des activités opérationnelles prioritaires. Par ailleurs, la Force a décidé d'installer la Maison de la FINUL dans un lieu plus sûr à Beyrouth, comme le recommandait l'étude de la situation dans la zone située au nord du Litani. Durant l'exercice considéré, la FINUL a prolongé le cycle d'entretien de son parc véhicules et mis en place un programme de réparation et d'entretien des véhicules en interne. Elle a continué d'utiliser des camions de l'ONU pour assurer le transport de marchandises depuis Beyrouth (port et aéroport) vers diverses destinations situées dans la zone d'opérations. Dans le domaine des communications, la fiabilité et l'accessibilité du service de lignes en location assurant la liaison entre la Force et la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi (Italie) ont été améliorées.

## **D. Coopération avec d'autres organismes des Nations Unies au niveau régional**

26. La FINUL a continué de coopérer étroitement avec les autres opérations de maintien de la paix des Nations Unies dans la région et a poursuivi sa coopération et sa coordination avec le Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban et le Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le processus de paix au Moyen-Orient. Elle a aussi collaboré étroitement avec toutes les parties concernées en vue d'apaiser les tensions dans la zone d'opérations, en particulier le long de la Ligne bleue.

27. La mission a continué de jouer le rôle de centre régional de coordination pour les services des communications et de l'informatique, les questions de déontologie et de discipline, la lutte contre le VIH/sida et les activités de contrôle pour la FINUL, la Force des Nations Unies chargée d'observer le désengagement (FNUOD), l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST), la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre (UNFICYP) et la Base de soutien logistique des Nations Unies. Des plans de coordination régionaux, harmonisés avec les objectifs de la Force, ont été élaborés et mis en application, compte tenu des mandats particuliers de chaque opération. La coordination et la collaboration entre les opérations de maintien de la paix dans la région du Moyen-Orient ont été renforcées afin de multiplier les effets de synergie dans l'utilisation des ressources. Dans cet ordre d'idées, les commissions régionales ont créé des plateformes communes de gestion de l'information, établi un centre pour le stockage et la recherche de données sur les missions, mis au point un logiciel commun et des activités de service d'assistance, adopté un service commun de téléphonie par Internet et continué d'améliorer le système de centralisation des dépenses afférentes aux pièces de rechange à l'échelle de la région.

28. La FINUL a resserré sa coordination avec le Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban au niveau de la direction et des activités et participé aux réunions de l'équipe de pays des Nations Unies, y compris aux travaux de quatre groupes de travail intégrés, en vue d'appréhender de manière plus cohérente la situation dans son ensemble et les conditions de sécurité dans sa zone d'opérations de la FINUL. Elle s'est aussi concertée avec l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Gouvernement hôte, l'armée libanaise et les organisations de la société civile sur certains projets et initiatives pour le Sud-Liban, portant notamment sur la protection des enfants, la réduction des risques de catastrophe, l'amélioration du taux de persévérance scolaire et le respect de l'environnement. La Force a aussi participé à des réunions de coordination interorganismes pour le Sud-Liban organisées sous les auspices du Coordonnateur résident des Nations Unies, ainsi qu'aux travaux des groupes de travail sur l'eau et l'assainissement, l'éducation, la santé et les modes de subsistance. Durant l'exercice considéré, des réunions de coordination des projets et des programmes ont continué d'être organisées avec les donateurs ainsi qu'avec les organisations non gouvernementales internationales et nationales présentes dans le Sud-Liban.

## E. Cadres de budgétisation axée sur les résultats

### Composante 1 : opérations

29. Au titre de la composante opérations, la FINUL a poursuivi ses activités opérationnelles quotidiennes, en coopération et coordination étroites avec l'armée libanaise. Elle a notamment effectué des patrouilles mobiles et à pied, assuré le fonctionnement de sept postes de contrôle communs le long du fleuve Litani, mené des opérations antiroquettes conjointes près de la Ligne bleue, réalisé des manœuvres et des exercices d'entraînement conjoints à terre et en mer, et effectué des opérations de recherche et de sauvetage en mer. Elle a également continué d'aider l'armée libanaise à prendre des mesures pour établir une zone exempte de personnel armé, de matériel et d'armements entre la Ligne bleue et le Litani. Elle a également fait tout le nécessaire, dans les limites de ses capacités, pour veiller à ce que son théâtre d'opérations ne soit pas utilisé pour des activités hostiles de quelque nature que ce soit. Le Groupe d'intervention navale a continué de s'acquitter de son double mandat, à savoir mener des opérations de surveillance maritime et former les forces navales libanaises. À la demande des autorités navales libanaises, il a également intensifié ses activités de surveillance dans certaines parties de la zone d'opérations maritimes de la Force en vue de lutter contre la contrebande.

30. La Force a continué d'agir en liaison et en coordination étroites avec l'armée libanaise et les Forces de défense israéliennes. Les parties ont continué à montrer qu'elles étaient disposées à participer de manière constructive aux efforts déployés par la FINUL pour régler les différends et apaiser les tensions. Le mécanisme tripartite dirigé et appuyé par la Force, qui regroupe des représentants de l'armée libanaise et des Forces de défense israéliennes, a continué de se réunir une fois par mois. Ce mécanisme sert d'organe central de liaison et de coordination et permet de s'attaquer aux questions opérationnelles et de sécurité, notamment les violations de la résolution 1701 (2006).

---

### Réalisation escomptée 1.1 : Existence d'un environnement stable et sûr dans le sud du Liban

---

#### *Indicateurs de succès prévus*

Absence d'incursions aériennes, maritimes ou terrestres et de fusillades le long de la Ligne bleue

Les forces armées libanaises sont déployées dans toute la région située au sud du fleuve Litani, y compris dans la partie de la ville de Ghajar et une zone adjacente situées au nord de la Ligne bleue

#### *Indicateurs de succès effectifs*

1 891 violations aériennes et 94 violations terrestres de la Ligne bleue; une violation de l'accord sur la cessation des hostilités (échange de tirs entre les Forces de défense israéliennes et l'armée libanaise au sud de Ghajar, le long du fleuve Ouazzani); 5 cas de caillassage sur la Ligne bleue et 2 cas de tirs de roquettes; maintien de la présence des Forces de défense israéliennes dans la partie nord du village de Ghajar (au nord de la Ligne bleue), en violation de la Ligne bleue.

L'armée libanaise a déployé 3 brigades d'infanterie lourde et 2 bataillons dans toute la zone d'opérations de la FINUL, sauf dans la partie nord de Ghajar et la zone adjacente. En mai 2012, l'armée a redéployé 2 bataillons dans une autre région et laissé trois brigades dans la zone d'opérations.

Aucun cas signalé de personnel armé, d'armes et de matériel connexe, sauf en ce qui concerne les forces armées libanaises et la FINUL, dans la zone située entre le Litani et la Ligne bleue

Une attaque à l'engin explosif improvisé perpétrée contre une patrouille de la FINUL dans la zone d'opérations, à proximité de Tyr; 4 explosions visant des établissements commerciaux de Tyr; et 14 cas de port d'armes sans permis dans la zone d'opérations.

Participation des deux parties aux réunions tripartites et maintien des dispositifs de liaison et de coordination

Objectif atteint. Tenue de 10 réunions tripartites pendant l'exercice considéré

<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre Observations</i>
1 200 480 jours-homme de patrouille mobile, y compris une capacité de réserve et une capacité de réaction rapide pour la reconnaissance des zones de tension, les activités de patrouille et les interventions en cas de crise, afin d'appuyer d'autres unités (10 hommes x 328 patrouilles x 366 jours)	1 125 800 Jours-homme de patrouille mobile  Le produit est moins important que prévu en raison du retrait d'un bataillon (en novembre 2011) et de la fusion d'un bataillon avec le corps de réserve du commandant de la Force.
695 034 jours-homme aux postes d'observation (7 hommes par poste x 3 équipes x 83 postes d'observation permanents (y compris les 62 postes permanents des Nations Unies) x 366 jours et 3 hommes par poste x 52 postes d'observation temporaires en divers endroits x 366 jours)	659 113 Jours-homme aux postes d'observation, à 61 postes d'observation occupés 24 heures sur 24, et 48 postes temporaires occupés entre 3 et 24 heures par jour.  Chiffre inférieur aux prévisions en raison de la réduction des effectifs et du reclassement des postes, ainsi que du retrait d'un bataillon en novembre 2011
500 heures de patrouille aérienne le long de la Ligne bleue et vols de reconnaissance dans la zone d'opérations	381 Heures de patrouille le long de la Ligne bleue et vols de reconnaissance  Le produit est inférieur aux prévisions car un pays a retiré les hélicoptères qu'il avait fournis en février 2012.
1 500 heures de vol pour la constatation des incidents et les mouvements opérationnels au titre du transport du matériel de combat, des activités de reconnaissance, des fonctions de commandement et de contrôle et des activités de liaison et de formation	1 188 Heures de vol  Le produit est inférieur aux prévisions parce que la Force s'est attachée à privilégier autant que possible les transports routiers et à moins recourir aux moyens aériens.
1 832 jours-homme de patrouille navale en vue de surveiller la frontière maritime du Liban, y compris par des exercices opérationnels conjoints avec les forces armées libanaises (en moyenne 3 frégates x 275 jours de patrouille navale; 4 patrouilleurs x 183 jours de patrouille navale; et 1 ravitailleur de combat x 275 jours en mer)	1 007 Jours-homme de patrouille navale  Le produit est inférieur aux prévisions car les navires déployés par le Groupe d'intervention navale étaient plus petits et moins nombreux que prévu et les intempéries ont forcé les navires de faible tonnage à retourner plus souvent au port, ce qui a pesé sur le temps de réponse du Groupe

1 100 heures de vol pour les activités de patrouille et les activités opérationnelles d'interdiction maritime à l'intérieur de la zone d'opérations maritimes (2 hélicoptères x 2 heures par jour x 275 jours d'opération)

Activités opérationnelles coordonnées avec l'armée libanaise, y compris au moins 13 opérations antiroquettes, 3 patrouilles à pied et observation à 11 postes de contrôle communs par jour

Organisation de 370 exercices, séminaires, ateliers, conférences et cours de formation communs coordonnés avec les composantes terrestre et maritime de l'armée libanaise pour renforcer leurs capacités tactiques et opérationnelles et améliorer la coordination entre la FINUL et l'armée sur les plans opérationnel et tactique de façon à accroître l'efficacité des opérations combinées

Établissement de 3 rapports du Secrétaire général au Conseil de sécurité

Liaison quotidienne et hebdomadaire, communication et échange d'informations avec les deux parties sur des questions liées à la mise en œuvre de la résolution 1701 (2006) du Conseil de sécurité à traiter d'urgence

Présidence de réunions tripartites et fourniture des services de secrétariat nécessaires à ces réunions, tous les mois ou selon que de besoin

Fourniture de services de secrétariat aux réunions des sous-comités tripartites, y compris le sous-comité sur la Ligne bleue, selon que de besoin, et appui hebdomadaire aux activités menées sur le terrain pour baliser clairement la Ligne bleue

et les moyens à sa disposition pour former les forces navales de l'armée libanaise.

368 Heures de vol

Le produit est inférieur aux prévisions en raison du manque de frégates embarquant des hélicoptères, ce qui a pesé sur les activités de patrouille et les activités opérationnelles d'interdiction maritime, notamment le temps de réponse du Groupe et les moyens à sa disposition pour former les forces navales de l'armée libanaise.

Oui Organisation de 16 opérations antiroquettes, de factions à 16 postes de contrôle communs et de 4 à 5 patrouilles à pied par jour en moyenne

Oui Organisation de 670 exercices, séminaires, ateliers, conférences et cours communs en coordination avec les composantes terrestres et maritimes de l'armée libanaise

Le produit est supérieur aux prévisions car le personnel de l'armée libanaise a été à même d'assumer la formation.

3 Rapports ont été établis.

Plus : 1 lettre adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/2011/488).

Oui Réunions et contacts quotidiens et hebdomadaires, au niveau bilatéral ou dans le cadre de réunions tripartites, et échange quotidien de communications écrites avec les deux parties

Oui 10 réunions tripartites, dont 8 réunions ordinaires et 2 réunions spéciales, ont été organisées.

Oui Tenue régulière de réunions de travail bilatérales avec chacune des parties sur les questions relatives au balisage de la Ligne bleue; le sous-comité sur la Ligne bleue n'a pas eu besoin de se réunir parce que les réunions bilatérales ont été suffisamment constructives et efficaces; au total, 19 opérations de balisage de la Ligne bleue ont été menées avec l'armée libanaise ou les Forces de défenses israéliennes

Tenue régulière de consultations stratégiques et autres réunions de haut niveau avec des responsables de l'armée libanaise sur le renforcement de la coordination entre la FINUL et l'armée

Réalisation, selon que de besoin, d'enquêtes sur les violations présumées de la résolution 1701 (2006) du Conseil de sécurité et sur les autres incidents qui risquent d'exacerber les tensions dans la zone d'opérations

Réunions hebdomadaires de liaison et de coordination avec les autorités locales ou les responsables locaux, ainsi qu'avec les associations civiques ou les organisations partenaires, consacrées, d'une part, à l'aide au règlement des conflits et à l'instauration d'un climat de confiance et, d'autre part, à la stabilisation de la situation au niveau local

Réunions hebdomadaires, ou selon les besoins, avec les autorités libanaises et israéliennes, des représentants des milieux diplomatiques et les bureaux et organismes, fonds et programmes des Nations Unies, sur les moyens à mettre en œuvre pour faire mieux comprendre le mandat, le rôle et les activités de la FINUL

Réunions d'information à l'intention des États Membres, des pays fournisseurs de contingents et des pays donateurs, selon les besoins, au sujet des questions opérationnelles intéressant la FINUL

Oui Avec l'aide de la FINUL, l'armée libanaise a mis au point et rédigé un plan de dialogue stratégique; le nombre de réunions tenues à ce sujet dans le cadre du comité permanent, du groupe directeur ou du sous-comité a augmenté après octobre 2011, les préparatifs et l'élaboration du plan de dialogue stratégique ayant nécessité des échanges plus réguliers entre l'armée libanaise et la FINUL.

Oui 20 enquêtes ont été réalisées.

Oui Tenue de 20 réunions hebdomadaires en moyenne avec les autorités civiles, les responsables et chefs religieux locaux, les organisations locales et des représentants des institutions publiques locales (écoles, centres de développement social et dispensaires), sur des initiatives visant à renforcer la confiance – formation aux premiers secours à l'intention de groupes locaux de femmes, célébration de la Journée mondiale de la poésie, campagnes de conservation de l'eau et ateliers sur le tourisme durable, par exemple.

Oui Réunions de liaison hebdomadaires avec l'armée libanaise et les Forces de défense israéliennes, de hauts responsables libanais, notamment le Premier Ministre, le Président du Parlement et le Ministre de la défense, ainsi qu'avec les autorités et associations libanaises locales.

Plus : tenue à Beyrouth de réunions ad hoc avec des représentants de la communauté diplomatique et d'autres bureaux concernés des Nations Unies, et détachement d'un attaché de liaison politique auprès du Bureau du Coordonnateur spécial pour le Liban.

Oui Tenue de réunions bilatérales avec les États Membres, les pays fournisseurs de contingents et les représentants des pays donateurs à Beyrouth, d'une réunion d'information collective à l'intention des pays fournisseurs de contingents et des membres permanents du Conseil de sécurité, et de 52 réunions d'information à

Suivi et analyse quotidiens de la couverture par les médias des activités de la FINUL et de l'actualité régionale, y compris par les journaux et périodiques locaux et internationaux ainsi que par les chaînes de télévision locales et régionales, résumés quotidiens de l'actualité, diffusés le matin et l'après-midi, revue quotidienne et hebdomadaire des médias en langue arabe, et analyse hebdomadaire des tendances observées dans les médias en ce qui concerne la FINUL

Fourniture quotidienne et hebdomadaire d'informations sur la FINUL aux médias locaux et internationaux, facilitation de l'accès des médias aux activités et opérations de la FINUL, organisation de visites régulières d'étudiants et de lycéens au quartier général de la Force et dans la zone d'opérations

Communiqués de presse réguliers pour tenir les médias au courant des activités de la FINUL, couverture photographique régulière des activités et faits nouveaux concernant la FINUL (affichage sur son site Web en anglais et en arabe, qui est mis à jour chaque semaine, et sur son site spécial multimédia), et organisation d'un maximum de 3 expositions photographiques sur les manifestations spéciales concernant la FINUL

Production d'émissions radiophoniques bimensuelles en arabe pour diffusion par les stations de radio locales

Production et diffusion de 10 séquences télévisées (diffusées 1 098 fois sur 3 chaînes) et 6 courts documentaires (diffusés 72 fois, plus 205 messages promotionnels de 30 secondes) à la télévision locale et sur Internet, couverture audio et vidéo régulière des activités et actualités

l'intention de délégations des États Membres et des pays fournisseurs de contingents et d'autres visiteurs au quartier général de la Force

Oui Production et distribution de 260 résumés de l'actualité, de 52 revues de presse hebdomadaires, de 260 points de presse du matin, d'environ 1 900 bulletins d'information d'alerte rapide ou en temps réel et de 260 analyses des médias quotidiennes, et tenue de 56 séances d'information sur les activités liées aux médias, l'actualité et les tendances en matière de communication de l'information intéressant le mandat de la Force

Oui Communication quotidienne d'informations aux médias locaux et internationaux (télévision et presse écrite), aide aux journalistes par le biais de points de presse; mises à jour quotidiennes par le biais du site Web et des pages Twitter et Facebook de la FINUL; organisation d'environ 260 entretiens avec de hauts responsables et les porte-parole de la Force; organisation et facilitation de 290 visites de journalistes dans toute la zone d'opérations et de 7 visites scolaires (223 élèves) au quartier général de la FINUL

Oui Publication de 40 communiqués de presse et d'environ 115 messages ou déclarations destinés aux médias, en anglais et en arabe; prise et archivage de 2 300 photos sur les principaux projets et activités de la FINUL et l'actualité la concernant; diffusion de plus de 1 500 photos par courrier électronique et sur le site Web de la Force, Flickr, Facebook et Twitter, et organisation de 3 expositions photographiques dans la zone d'opérations

24 Émissions radiophoniques en arabe ont été diffusées par 4 stations de radio locales et sur le site Web de la FINUL et Facebook.

24 Séquences publicitaires en arabe ont été diffusées par 4 stations de radio locales.

10 Séquences télévisées de 60 secondes ont été produites et diffusées sur 3 chaînes de télévision et sur le site Web, la page Facebook et la chaîne Youtube de la FINUL.

concernant la FINUL, et publication d'une revue d'information bimensuelle en anglais et en arabe sur les activités de la FINUL et des organismes des Nations Unies dans toute la zone d'opérations de la Force (6 numéros par an, 120 000 exemplaires)

- 9 Courts documentaires ont été diffusés sur 3 chaînes de télévision locales et sur le site Web, la page Facebook et la chaîne Youtube de la FINUL.
- 9 Messages publicitaires pour les courts documentaires ont été diffusés sur 3 chaînes de télévision locales.
- 4 Numéros de la revue d'information *Al Janoub* ont été publiés en anglais et arabe (80 000 exemplaires, dont 64 000 en arabe et 16 000 en anglais).

40 000 Exemplaires de la revue *Litani* ont été produits et distribués en anglais à tous les contingents de la FINUL.

20 000 Exemplaires d'un calendrier sur les activités de la FINUL ont été produits et distribués.

- 397 Tweets sur les activités, l'actualité et les déclarations de la FINUL et faisant la promotion des produits télévisés, radiophoniques et photographiques de la Force ont été envoyés.

Coordination des opérations de déminage et de neutralisation des restes explosifs de guerre avec les autorités libanaises, notamment le Centre libanais de déminage, chargées de la destruction des mines et des munitions à dispersion dans la zone d'opérations de la FINUL

- Oui Collaboration avec l'Équipe des Nations Unies pour l'appui à la lutte antimines en vue de la validation aux fins d'application interne des Normes internationales de la lutte antimines et de l'application des normes nationales en la matière; formation des équipes de déminage de la FINUL; contrôle de la qualité et fourniture d'avis techniques aux démineurs; et organisation, avec l'armée libanaise, de 161 réunions, visites et démonstrations liées à la lutte antimines

Neutralisation des mines et munitions non explosées et libération de 19 320 m<sup>2</sup> de terres afin de faciliter la mise en place des barils abornant la Ligne bleue

- 26 051 Mètres carrés de terres ont été déminés, ce qui a permis de poser 71 barils le long de la Ligne bleue.

Le produit est supérieur car l'initiative de la FINUL visant à aborner les points non litigieux sur toute la Ligne bleue a été bien reçue, ce qui a permis de déminer davantage de surface aux fins de l'abornement de la Ligne bleue.

---

**Réalisation escomptée 1.2** : Normalisation de l'exercice, par le Gouvernement libanais, de son autorité dans le sud du Liban
 

---

*Indicateurs de succès prévus*

Les 131 conseils municipaux créés à l'issue des élections municipales de 2010 sont en place et gèrent les municipalités; les institutions civiques et religieuses fonctionnent

Amélioration des services publics (eau, assainissement et électricité, services de santé et éducation) assurés par le Gouvernement pour toutes les communautés du sud du Liban

Prévention, par l'armée libanaise, de la présence de toute autorité échappant au contrôle de l'État libanais

Renforcement des capacités de coordination entre civils et militaires de l'armée libanaise

*Indicateurs de succès effectifs*

130 municipalités ont un conseil qui fonctionne; des élections municipales partielles ont été organisées dans 4 municipalités en mai 2012 et se sont déroulées sans heurts : dans un village, le conseil municipal a été nommé par acclamation et sans contestation, dans un autre, la nomination du maire et des membres du conseil a fait l'objet d'un accord avant les élections, et les élections tenues dans les deux autres municipalités ont affiché un taux de participation de 60 à 65 %; les institutions civiques et religieuses fonctionnent dans toutes les municipalités.

Aucune amélioration sensible des services publics n'a été enregistrée; des coupures d'électricité et d'eau, en particulier en hiver et en été, ainsi que l'augmentation de la redevance pour l'utilisation des groupes électrogènes, ont entraîné des protestations à l'échelon local; des tentatives de réglementation de la gestion des déchets ont eu lieu; l'Union des municipalités de Tyr a poursuivi ses recherches pour trouver un site où installer une décharge; dans la plupart des régions, le rejet illégal et le brûlage de déchets à l'air libre ont toutefois continué de constituer un grave danger pour l'environnement; la plupart des municipalités disposent de services de santé publique, mais les dispensaires et centres de santé publics ont continué de manquer de moyens financiers, de personnel qualifié, de fournitures et de matériel essentiels, et le secteur éducatif a été confronté à une pénurie de fonds, de ressources et d'effectifs.

L'armée libanaise a occupé en moyenne 150 postes de contrôle (en permanence et de manière aléatoire) et effectué environ 70 patrouilles mobiles par jour.

La FINUL a continué d'aider au renforcement des capacités civiles et militaires de l'armée libanaise, notamment par l'intermédiaire d'un atelier organisé à l'intention du personnel chargé de la coordination entre civils et militaires sur les compétences fondamentales et l'appui au renforcement des capacités de l'armée en matière de préparation aux situations d'urgence et de réduction des risques de catastrophe.

---

<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre</i>	<i>Observations</i>
Réunions mensuelles avec les autorités centrales libanaises, y compris les ministères chargés de fournir des services publics, sur l'extension de l'autorité du Gouvernement libanais dans le sud du Liban, et réunions bimensuelles avec les organismes publics centraux et régionaux chargés de fournir des services publics aux communautés du sud du Liban	Oui	Tenue d'environ 4 réunions par mois avec les autorités centrales, notamment le Ministère d'État pour la réforme administrative et les ministères de la santé, de l'éducation, des affaires sociales, de l'environnement et de l'agriculture  Plus :  4 réunions par mois en moyenne ont été tenues avec les représentants du Gouvernement central au niveau des districts sur les questions techniques liées à la prestation de services publics, notamment les services éducatifs, les prestations sociales, la gestion des déchets et l'accès aux services vétérinaires.
Contacts quotidiens avec les autorités locales et les responsables locaux sur les questions intéressant les communautés, notamment les mesures de confiance, et le règlement des questions pouvant créer des conflits entre la FINUL et la population locale	Oui	Tenue de 44 réunions par semaine en moyenne avec les autorités civiles locales, les chefs religieux et les directeurs des institutions publiques locales afin de remédier aux préoccupations des populations locales et de réduire au minimum l'impact des opérations de la Force sur leur vie
Conseils aux autorités locales sur l'élaboration de propositions de projet à faire financer par les donateurs extérieurs et sur la gestion des projets et autres initiatives visant à contribuer à améliorer leur position au sein des communautés dans le sud du Liban, et conseils sur l'extension de l'autorité de l'État et l'exercice des responsabilités liées à l'administration locale	Oui	Des activités de liaison quotidiennes ont été l'occasion de donner aux autorités locales des conseils sur d'autres possibilités de financement.
Coordination avec l'armée libanaise et fourniture à celle-ci d'une assistance visant à améliorer la coordination entre civils et militaires grâce à des programmes de formation et des ateliers conjoints sur la gestion des projets, les techniques de négociation et de médiation, le règlement des conflits, les mesures de confiance et la protection des civils	Oui	Organisation d'un atelier sur les compétences fondamentales à l'intention du personnel de l'armée libanaise chargé de la coordination entre civils et militaires; et aide au renforcement des capacités de l'armée libanaise en matière de préparation aux situations d'urgence et de réduction des risques de catastrophe, par le biais de 2 réunions par mois
Fourniture de conseils au Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban, à d'autres bureaux, organismes, fonds et programmes des Nations Unies, aux représentants de la communauté diplomatique et aux	Oui	Tenue de réunions hebdomadaires de coordination avec le Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban; échanges de travail quotidiens avec le Bureau du Coordonnateur (et notamment avec le

organisations non gouvernementales sur la situation générale dans le sud du Liban, en particulier en ce qui concerne les conditions de sécurité dans la zone d'opérations de la FINUL, et coordination des activités avec ces entités

Réunions hebdomadaires visant à coordonner les programmes, partager l'information et planifier des mesures d'urgence avec les organismes des Nations Unies et les organisations non gouvernementales locales et internationales intervenant dans le sud du Liban, notamment en ce qui concerne l'environnement, les élections, le renforcement des capacités de l'administration locale, le relèvement, le développement et l'aide humanitaire

Mise en œuvre de 25 projets à effet rapide pour aider à répondre aux besoins sociaux des collectivités, à assurer l'accès aux services de base et à fournir un appui au renforcement des capacités et à la gestion des conflits dans le sud du Liban

Consultations mensuelles avec les autorités locales, la société civile et les groupes locaux de femmes, ainsi qu'avec les organismes des Nations Unies et d'autres partenaires internationaux, sur les questions concernant l'égalité des sexes et les questions liées à la protection des droits de l'enfant

Coordonnateur résident et Coordonnateur de l'action humanitaire); contacts hebdomadaires avec d'autres bureaux concernés des Nations Unies et participation à 28 réunions de l'équipe de pays des Nations Unies; réunions avec des organismes des Nations Unies, le Gouvernement hôte, l'armée libanaise et la Croix-Rouge libanaise sur la réduction des risques de catastrophe; réunions bilatérales avec l'UNESCO, l'UNICEF et le PNUD sur des initiatives et des projets précis concernant le sud du Liban; et réunions bilatérales avec le Ministère de l'environnement sur diverses initiatives en matière d'environnement

Oui Réunions hebdomadaires de coordination sur les questions de développement et les questions humanitaires dans le sud du Liban avec le PNUD, l'UNICEF, des groupes de travail sectoriels composés d'entités des Nations Unies, des organisations non gouvernementales et les autorités nationales intervenant dans les domaines de l'eau et l'assainissement, de l'éducation, de la santé et des moyens de subsistance; tenue de quatre réunions par semaine visant à assurer la coordination de projets et de programmes avec des organisations non gouvernementales internationales et nationales intervenant dans le sud du Liban

26 Projets à effet rapide : initiatives de gestion des conflits et de renforcement de la confiance (7 projets); aide à l'extension de l'autorité de l'État, à l'éducation civique et au renforcement des capacités (10 projets); et accès aux services de base dans les domaines de l'éducation, de l'eau et l'assainissement et de la santé (9)

Oui Tenue de 7 réunions par mois en moyenne avec des groupes locaux de femmes et, notamment, coopération sur des initiatives particulières (cours de cuisine, formation aux premiers secours, accueil de marchés et d'expositions au quartier général de la Force, journée portes ouvertes sur les femmes et la paix et la sécurité, etc.); rencontres bimensuelles sur la protection de l'enfance et les droits de l'enfant avec les organismes des Nations Unies et les partenaires non gouvernementaux; visites d'orphelinats, contacts avec les institutions locales qui s'occupent d'enfants handicapés; et

<p>Campagnes d'information faisant appel aux éléments suivants : publication régulière de dépliants, organisation de conférences de presse, selon que de besoin, pour informer les médias locaux et internationaux sur les activités et le mandat de la FINUL, fourniture quotidienne d'informations aux médias locaux et internationaux, facilitation de l'accès des médias aux activités et opérations de la FINUL grâce à l'organisation de visites, de communiqués de presse réguliers et d'une couverture photographique régulière de la FINUL</p>	<p>organisation de collectes de fonds au profit des écoles pour enfants handicapés</p> <p>Oui Distribution de 20 000 exemplaires du calendrier sur les activités de la FINUL dans le sud du Liban; don de 18 500 articles portant le logo de la FINUL aux écoles et municipalités et à l'occasion de rassemblements publics; distribution de 1 350 DVD contenant des films sur la FINUL à la population locale; communication quotidienne d'informations aux médias locaux et internationaux par le biais de réunions d'information et d'Internet; réalisation de 290 visites de journalistes et de 260 entretiens; et diffusion de plus de 1 500 photos par courrier électronique et sur le site Web et les pages Flickr, Facebook et Twitter de la Force</p>
<p>Organisation d'activités d'information à l'intention des populations locales en vue de promouvoir l'instauration d'un climat de confiance et de faciliter le règlement des conflits</p>	<p>Oui Organisation de 22 activités locales d'information par mois : cérémonies d'inauguration avec la population locale, marchés avec des coopératives locales, événements sportifs et culturels à l'intention des enfants, visites scolaires au quartier général de la Force et célébration commune de fêtes locales et internationales (Journée mondiale de l'enfance, Journée internationale de la jeunesse, Journée mondiale de l'eau, Journée mondiale de l'environnement, Journée internationale des personnes handicapées, journée portes ouvertes sur les femmes et la paix et la sécurité); et distribution de 80 000 exemplaires de la revue d'information sur les activités de la FINUL dans les localités</p>

### Composante 2 : appui

31. Au cours de l'exercice considéré, la composante appui a dispensé des services efficaces et efficients sur les plans logistique et administratif et sur le plan de la sécurité pour aider la Force à s'acquitter de son mandat en exécutant les produits prévus, en améliorant la qualité des services et en réalisant des gains d'efficacité. Le soutien fourni a en moyenne bénéficié à 11 995 membres des contingents et 1 012 membres du personnel civil (en comptant 3 emplois de temporaire). Il a porté sur tous les domaines, notamment la mise en œuvre de programmes de déontologie et discipline et de sensibilisation au VIH/sida, l'administration du personnel, les soins médicaux, l'informatique et les communications, les transports terrestres, la surveillance de l'approvisionnement en rations, en carburant et en fournitures générales, ainsi que la prestation de services de sécurité pour toute la Force.

32. En vue du passage aux Normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) et de la première phase de mise en œuvre du projet Umoja à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2013, des progrès ont été accomplis en ce qui concerne la collecte et le nettoyage des données relatives aux avoirs, la définition de méthodes d'évaluation des actifs conformes aux normes IPSAS, l'élaboration puis la mise à niveau d'un système d'inventaire des biens et la formation. Les cours de formation aux normes IPSAS ont été dispensés en ligne et en présentiel. Un premier groupe de 180 membres du personnel, qui seront les premiers touchés par les modifications apportées en ce qui concerne l'enregistrement des biens, des immobilisations corporelles et de l'équipement et les données d'inventaire, ont été désignés pour participer à différents cours en ligne et en présentiel. Ces cours étaient obligatoires pour les membres du personnel exerçant certaines fonctions.

33. Pour ce qui concerne la formation, des cours de formation ont été dispensés au personnel de la FINUL dans les domaines suivants : normes IPSAS (85 agents recrutés sur le plan international et 90 agents recrutés sur le plan national), sécurité (respectivement 244 et 126), direction (227 et 148), gestion des ressources humaines (103 et 131) et technologie de l'information (186 et 191). La FINUL a tiré parti des possibilités de formation en ligne et au sein de la mission ainsi que du programme de formation des formateurs.

34. Au cours de l'exercice considéré, la Force a continué de fournir un appui administratif, financier et logistique au Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban en application d'un mémorandum d'accord passé entre les deux missions. De plus, la Force a fait bénéficier les organismes ci-après de son appui en matière d'infrastructures, de sécurité et d'entretien des véhicules ainsi que d'un soutien logistique apporté par les centres d'approvisionnement et les services de transport et aux services de télécommunication par satellite et l'accès à Internet : l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie, la Mission de supervision des Nations Unies en République arabe syrienne, l'ONUST, l'Équipe des Nations Unies pour l'appui à la lutte antimines, la FNUOD, l'UNFICYP et le Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le Liban.

35. La FINUL continue de participer au projet pilote visant à améliorer la présentation des cadres de budgétisation axée sur les résultats pour la composante appui. En conséquence, le cadre ci-après fait apparaître les indicateurs effectifs de succès et les produits liés à l'amélioration des services. Les produits standard et les produits propres à la mission, non standard ou spécialisés, figurent dans le deuxième tableau, ce qui facilite la comparaison entre les produits prévus et les produits effectivement réalisés durant l'exercice.

---

**Réalisation escomptée 2.1** : Appui efficace à la Force sur les plans logistique et administratif et sur le plan de la sécurité

---

*Indicateurs de succès prévus*

*Indicateurs de succès effectifs*

---

Continuer d'aider l'armée libanaise à réaliser les travaux de construction d'une route parallèle à la Ligne bleue et faciliter l'abornement de la Ligne bleue :

a) Achever les travaux sur les 13 km restants (11 voies de raccordement)	7,3 km (7 voies de raccordement) sont terminés. Les 5,7 km restants (4 voies de raccordement) sont en attente d'un accord définitif avec l'armée libanaise.
b) Achever la production de bornes destinées à matérialiser la Ligne bleue	Les bornes destinées à matérialiser la Ligne bleue ont été produites pour les points de démarcation convenus et vérifiés, à mesure de l'avancement du projet.
c) Pose de 270 bornes (sur 450) le long de la Ligne bleue	51 bornes ont été posées le long de la Ligne bleue; la mise en place des bornes restantes dépend d'un accord définitif avec l'armée libanaise et les Forces de défense israéliennes.
d) Appui au déminage en 40 points de la Ligne bleue; repérage de 60 points de la Ligne bleue au moyen d'un système d'information géographique (SIG); aide à la construction de 50 bornes et vérification de leur emplacement par SIG. Entretien du système d'information sur la Ligne bleue et fourniture de données géospatiales à jour et de services en ligne permettant d'établir des rapports et des cartes	Appui au déminage fourni en 71 points de la Ligne bleue; mesures effectuées par SIG pour 45 points de la Ligne bleue; appui fourni pour la pose et la vérification à l'aide d'un SIG de 39 bornes; fourniture d'un appui supplémentaire au déminage, conformément aux recommandations émises par le Groupe de travail sur la Ligne bleue (les mesures et la vérification dépendent d'un accord définitif entre toutes les parties); le système d'information sur la Ligne bleue fonctionne et est régulièrement mis à jour.
Exécution des mesures de protection de la Force conformément aux conclusions du rapport sur la vulnérabilité pour la période 2010/11	90 % des mesures ont été exécutées, en raison de tâches urgentes requises par le commandement de la Force; il est prévu d'exécuter les mesures restantes au cours de l'exercice 2012/13.
Achèvement des activités en matière d'appui menées à l'issue de l'examen de la structure de la Force	L'examen de la structure de la Force s'est poursuivi et était axé sur l'appui nécessaire pour résoudre les problèmes liés aux infrastructures et aux services.
Achèvement de 25 % du programme pluriannuel de modernisation des infrastructures de la Force : restauration de 123 bâtiments en dur, réparation de 480 bâtiments préfabriqués, restauration de 11 ateliers et asphaltage dans 44 postes	22 % du programme pluriannuel de modernisation des infrastructures de la Force ont été menés à bien : restauration de 35 bâtiments en dur, réparation de 104 bâtiments préfabriqués, restauration de 2 ateliers et asphaltage dans 8 postes.  Le taux d'achèvement inférieur aux prévisions s'explique par l'asphaltage d'une route empruntée par les patrouilles dans une zone reculée de Chebaa, laquelle a ponctionné les ressources limitées de la Force.

<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre</i>	<i>Observations</i>
Création du Groupe de la mise en conformité au Bureau du Chef de l'appui à la mission pour améliorer la gestion des risques et l'application des recommandations d'audit, l'objectif étant que 90 % des rapports de gestion soient présentés dans les délais et que la proportion des recommandations	Oui	Le Groupe de la mise en conformité a été créé et est pleinement opérationnel.

relevant de la compétence de la FINUL qui ne sont pas appliquées au bout de 12 mois soit ramenée à 5 %

Création d'un groupe de gestion de l'information pour rationaliser et améliorer la circulation de l'information, la recherche documentaire et la rétention de l'information, l'objectif étant de réduire d'environ 90 % les délais d'extraction de l'information	Non	La FINUL a mis au point, en lieu et place, un intranet qui permet à ses sections et à ses antennes de gérer l'information elles-mêmes, que ce soit au sein de la composante militaire ou de la composante appui.
Création d'un système de commande de rations en fonction des menus pour gérer plus efficacement les rations et améliorer le contrôle des portions alimentaires, afin de réaliser une économie de 1 % sur le prix des rations	Oui	Mis en œuvre intégralement, le système a permis de réaliser des économies de l'ordre de 6,2 %.
Mise en place d'un système d'injection pour les groupes électrogènes appartenant à l'ONU, afin de réaliser une économie de 25 % en carburant	Oui	Ce système a permis d'économiser 20 % de carburant; le pourcentage prévu, qui était supérieur, avait été calculé sur la base des données disponibles lors de la phase de démarrage de l'opération.
Application, par le personnel, à 90 % des directives relatives aux cours de formation obligatoires en ligne de l'ONU et des modules de formation en ligne aux normes IPSAS	Non	Les directives ont été appliquées à 73 %, chiffre qui correspond à la proportion des membres du personnel qui ont suivi les formations obligatoires en ligne au cours de l'exercice considéré et du précédent.

## Produits d'appui standard

<i>Produits</i>	<i>Produits prévus pour l'exercice 2011/12</i>	<i>Produits exécutés pendant l'exercice 2011/12</i>
Déploiement, relève et rapatriement des militaires et des policiers et administration du personnel civil	Effectif moyen : 15 000 militaires et 1 101 civils (dont 3 postes de temporaire)	Effectif moyen : 11 995 militaires et 1 013 civils (dont 3 postes de temporaire)
Contrôle du matériel appartenant aux contingents et des services de soutien logistique autonome fournis	40 unités constituées inspectées dans le cadre des inspections obligatoires du matériel appartenant aux contingents	47 unités constituées inspectées dans le cadre des inspections obligatoires du matériel appartenant aux contingents  Le nombre plus élevé que prévu s'explique par le déploiement d'unités militaires constituées supplémentaires et par le remplacement des unités constituées d'un pays fournisseur de contingents.
	322 rapports d'inspection du matériel appartenant aux contingents transmis au Siège à des fins de remboursement	366 rapports d'inspection du matériel transmis au Siège à des fins de remboursement

<i>Produits</i>	<i>Produits prévus pour l'exercice 2011/12</i>	<i>Produits exécutés pendant l'exercice 2011/12</i>
		Le nombre supérieur aux prévisions s'explique par l'augmentation du nombre d'unités militaires constituées déployées.
	36 rapports d'inspection relatifs au Groupe d'intervention navale transmis au Siège à des fins de remboursement	35 rapports d'inspection relatifs au Groupe d'intervention navale transmis au Siège à des fins de remboursement
	Tenue de 3 réunions du Comité de contrôle de la gestion du matériel appartenant aux contingents et du mémorandum d'accord	Tenue de 9 réunions du Comité de contrôle de la gestion du matériel appartenant aux contingents et du mémorandum d'accord
Suivi à 100 % du matériel appartenant à l'ONU	Suivi à 100 % de 21 500 articles appartenant à l'ONU (inspectés et comptabilisés)	Le nombre supérieur aux prévisions s'explique par l'augmentation du nombre d'unités militaires constituées déployées et par les nouveaux besoins opérationnels. Suivi à 99,6 % du matériel appartenant à l'ONU (13 439 articles) inspectés de visu et comptabilisés
Rations	3 764 443 rations journalières distribuées sur 23 sites	Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par la révision du seuil d'inventaire et le reclassement d'un grand nombre d'articles en biens non durables. 3 893 116 rations journalières distribuées sur 24 sites
Carburant	19,1 millions de litres de diesel destinés aux groupes électrogènes, 7,4 millions de litres d'essence destinés aux véhicules et 0,9 million de litres de carburant d'aviation	Le nombre supérieur aux prévisions s'explique par l'augmentation des effectifs déployés (10 866 contre 10 694 prévus au budget) et par la fourniture de rations sur 358 jours au lieu de 352 jours. 19,4 millions de litres de diesel destinés aux groupes électrogènes, 6,8 millions de litres d'essence destinés aux véhicules et 0,687 million de litres de carburant d'aviation La consommation supérieure aux prévisions pour les groupes électrogènes s'explique par la demande accrue due à une météo défavorable; la consommation inférieure aux prévisions pour les véhicules s'explique par l'adoption de mesures d'économie; la consommation de carburant d'aviation, qui a été inférieure aux prévisions, s'explique par le retrait de 2 hélicoptères en janvier 2012 et par l'utilisation d'un hélicoptère de louage

<i>Produits</i>	<i>Produits prévus pour l'exercice 2011/12</i>	<i>Produits exécutés pendant l'exercice 2011/12</i>
		pour un nombre d'heures de vol inférieur à ce qui était prévu.
Entretien des locaux	169 bâtiments en dur sur 63 sites	169 bâtiments en dur sur 63 sites
Entretien des groupes électrogènes	Exploitation et entretien de 180 groupes électrogènes	Exploitation et entretien de 175 groupes électrogènes  Le nombre plus élevé que prévu s'explique par la mise en service de groupes électrogènes plus puissants.
Entretien de bâtiments préfabriqués	1 638 bâtiments et locaux	1 259 bâtiments et locaux  Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par la passation par profits et pertes de 69 bâtiments préfabriqués et par l'acquisition ou la reconfiguration de 21 nouveaux locaux exonérés de charge.
Entretien et réfection des routes	100 km de routes	100 km de routes
Parc de véhicules	968 véhicules	958 véhicules  Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par la passation par profits et pertes de 10 véhicules.
Parc d'aéronefs	7 aéronefs	5 aéronefs  Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par le retrait de 2 hélicoptères Bell-212 en janvier 2012.
Heures de vol	2 000 heures de vol	1 569 heures de vol  Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par le retrait de 2 hélicoptères Bell-212 et par la limitation des heures de vol prévues de 1 hélicoptère Mi-8.
Aérodromes	31 hélistations sur 21 sites	31 hélistations sur 21 sites
Installations médicales	18 unités médicales de niveau I, 1 unité médicale de niveau II et 1 unité médicale de niveau I+	18 unités médicales de niveau I, 1 unité médicale de niveau II et 1 unité médicale de niveau I+
Communications	2 réseaux satellitaires, 10 systèmes VSAT, 41 centraux téléphoniques, 228 liaisons hertziennes, 83 répéteurs haute fréquence (HF), 72 répéteurs très haute fréquence (VHF) et 1 émetteur	2 réseaux à satellites, 10 systèmes VSAT, 36 centraux téléphoniques, 220 liaisons hertziennes, 42 répéteurs haute fréquence, 123 répéteurs très haute fréquence et 1 émetteur  Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par la passation par profits et

<i>Produits</i>	<i>Produits prévus pour l'exercice 2011/12</i>	<i>Produits exécutés pendant l'exercice 2011/12</i>
		<p>pertes de 5 centraux téléphoniques, 8 liaisons hertziennes et 41 répéteurs HF; le nombre de répéteurs supérieur aux prévisions s'explique par l'utilisation de deux systèmes en parallèle lors du passage au numérique.</p>
Cartes et information géographiques	<p>40 cartes opérationnelles, 80 cartes thématiques, 70 cartes satellite, 11 cartes électroniques par Internet</p> <p>10 services assurés à des fins d'analyse du terrain, de renseignement géospatial et d'étude</p> <p>12 cours de formation dispensés au personnel de la Force sur les GPS, les SIG et les cartes</p> <p>Collecte de données géospatiales sur 2 300 km<sup>2</sup> à des fins opérationnelles</p>	<p>71 cartes opérationnelles, 165 cartes thématiques, 70 cartes satellite, 13 cartes électroniques par Internet</p> <p>Le nombre supérieur aux prévisions s'explique par l'augmentation de la demande émanant des contingents.</p> <p>13 services assurés à des fins d'analyse du terrain, de renseignement géospatial et d'étude</p> <p>Le nombre supérieur aux prévisions s'explique par l'augmentation de la demande liée au suivi et au traitement des données relatives à la Ligne bleue.</p> <p>40 cours de formation consacrés aux GPS, aux SIG et aux cartes, organisés à l'intention du personnel de la Force</p> <p>Le nombre supérieur aux prévisions s'explique par les demandes de formation sur Google Earth et la demande accrue de séances de formation à l'intention des nouveaux arrivants émanant du Groupe d'observateurs au Liban.</p> <p>Collecte de données géospatiales sur 2 375 km<sup>2</sup> à des fins opérationnelles</p>
Technologie de l'information	<p>56 serveurs, 1 852 ordinateurs de bureau, 357 ordinateurs portables, 332 imprimantes, 115 expéditeurs numériques et 33 réseaux locaux et étendus</p>	<p>75 serveurs, 2 689 ordinateurs de bureau, 465 ordinateurs portables, 313 imprimantes, 115 expéditeurs numériques et 33 réseaux locaux et étendus</p> <p>Le nombre de serveurs supérieur aux prévisions s'explique par la prise en compte de l'équipement passé par profits et pertes mais toujours présent dans les locaux le 30 juin 2012, tandis que le nombre plus élevé d'ordinateurs de bureau et d'ordinateurs portables s'explique par la décision de reporter la passation par profits</p>

<i>Produits</i>	<i>Produits prévus pour l'exercice 2011/12</i>	<i>Produits exécutés pendant l'exercice 2011/12</i>
-----------------	--	---

et pertes du matériel à l'exercice 2012/13; le nombre d'imprimantes moins élevé que prévu s'explique par l'élimination de 19 d'entre elles.

### **Produits propres à la mission, non standard ou spécialisés**

<i>Produits</i>	<i>Produits prévus pour l'exercice 2011/12</i>	<i>Produits exécutés pendant l'exercice 2011/12</i>
-----------------	--	---

Exploitation et entretien de stations de traitement des eaux usées	26 stations sur 13 sites	26 stations entretenues sur 15 sites  Le nombre de sites plus élevé que prévu s'explique par le déplacement de 2 stations d'épuration sur de nouveaux sites.
Exploitation et entretien de stations d'épuration de l'eau	11 stations d'épuration de l'eau sur 9 sites et 14 puits sur 13 sites	11 stations d'épuration de l'eau sur 8 sites et 15 puits sur 13 sites
Activités de formation et d'évaluation concernant les chauffeurs/machinistes pour tout type de véhicules	600 chauffeurs militaires et civils	Formation de 799 chauffeurs militaires et civils
Fourniture d'un service quotidien de navette destiné au personnel de la FINUL, 5 jours par semaine	Service fourni à un effectif moyen de 17 agents	Service fourni à un effectif moyen de 15 agents
Exploitation et entretien de navires	8 navires (3 frégates, 4 patrouilleurs et 1 bâtiment de soutien)	11 navires (en moyenne, 2 frégates, 3 patrouilleurs, 1 bâtiment de soutien, 3 corvettes et 2 chasseurs de mines)  Le nombre plus élevé que prévu s'explique par le déploiement de 3 corvettes pour compenser le nombre inférieur de frégates et par le déploiement, pour raisons de sécurité, de chasseurs de mines.
Fourniture de dispositifs d'évacuation terrestre et aérienne à l'échelle de la mission	1 hôpital de niveau III 3 hôpitaux de niveau IV 1 formation sanitaire de niveau IV dans 3 sites	1 hôpital de niveau III 3 hôpitaux de niveau IV 1 installation médicale de niveau IV dans 2 sites 1 installation médicale de niveau IV fermée à Beyrouth

Poursuite des efforts de prévention du VIH par la sensibilisation du personnel, organisation de programmes d'initiation et promotion des rapports sexuels sans risques et de l'utilisation de préservatifs	5 000 participants aux séances d'information obligatoires et aux programmes d'initiation sur le VIH/sida organisés à l'intention de toutes les catégories de personnel de la FINUL	9 184 participants aux séances d'information obligatoires et aux programmes d'initiation sur le VIH/sida organisés à l'intention de toutes les catégories de personnel de la FINUL  La couverture a été supérieure aux prévisions grâce à l'appui apporté par les pairs et du fait de l'augmentation du nombre de membres du personnel libérés pour suivre cette formation.
Élaboration de 9 supports d'information et de formation sur le VIH/sida à l'intention de l'ensemble du personnel de la FINUL	1 000 affiches en plusieurs langues, 5 000 t-shirts, 10 000 brochures/prospectus au nom de la FINUL, 2 000 calendrier de bureau à spirale, 500 tasses de promotion des services de consultation et de dépistage confidentiels, 10 000 cordons et étuis pour carte d'identité, 10 000 rubans rouges estampillés FINUL, 500 tableaux estampillés FINUL et 1 000 jeux de cartes ont été fabriqués à la demande de la FINUL	9 supports d'information, de formation et de communication ont été mis au point.  46 520 articles d'information, de formation et de communication ont été distribués au personnel de la FINUL.
Formation de 200 éducateurs motivés en vue d'élargir et de poursuivre le programme d'éducation par les pairs, notamment en supervisant les cours offerts par ces derniers au personnel de la FINUL	25 pairs éducateurs	36 nouveaux pairs éducateurs ont reçu une formation dans le domaine du VIH/sida.  Le nombre plus élevé s'explique par l'augmentation du nombre de membres du personnel qui se sont portés volontaires.
Formation de 25 professionnels de la santé pour leur apprendre à appliquer les protocoles et procédures de dépistage volontaire et d'accompagnement psychologique et à respecter les précautions universelles de sécurité lors de l'application de traitements postexposition	25 professionnels de la santé pluridisciplinaires en lieu et place d'un système de rotation de personnel en tenue	30 professionnels de la santé pluridisciplinaires en lieu et place d'un système de rotation de personnel en tenue

Formation de 50 conseillers en vue de renforcer et d'améliorer les services de dépistage volontaire et d'accompagnement psychologique offerts au personnel de la FINUL et de garantir le respect des normes déontologiques et professionnelles pertinentes	25 agents des services de dépistage volontaire et d'accompagnement psychologique	Cet objectif n'a pas été atteint en raison de l'évolution des exigences opérationnelles, qui visent à renforcer l'efficacité et la fourniture de services de conseil et de dépistage au personnel de la Force.
Prestation de services de sécurité assurés 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 dans toute la zone d'opérations	Services de sécurité assurés 24 heures sur 24, 7 jours sur 7  7 fonctionnaires recrutés sur le plan international et 7 fonctionnaires recrutés sur le plan national pour le système de communications d'urgence	Services de sécurité assurés 24 heures sur 24, 7 jours sur 7  6 fonctionnaires recrutés sur le plan international et 6 fonctionnaires recrutés sur le plan national pour le système de communications d'urgence
	7 agents de sécurité recrutés sur le plan international sous astreinte en permanence	4 agents de sécurité recrutés sur le plan international sous astreinte en permanence  Le nombre inférieur aux prévisions s'explique par une modification du tableau de service, par le passage de tours de garde de 8 à 12 heures et par la nécessité de redéployer le personnel de sécurité afin de lui permettre d'appuyer d'autres unités, en raison de la restructuration de la section.
Protection rapprochée, 24 heures sur 24, des responsables de la FINUL et des hautes personnalités en visite	Protection rapprochée de toutes les personnalités en visite à la FINUL ayant au moins rang de sous-secrétaire général  1 équipe de protection rapprochée composée de 6 agents de sécurité armés et de 3 véhicules blindés	Protection rapprochée de tous les fonctionnaires en visite ayant au moins rang de sous-secrétaire général  De 3 à 5 agents de sécurité ont été affectés à chaque mission de protection, suivant la taille de cette dernière et le rang des fonctionnaires en visite.
	4 visites par an	3 visites par an de personnalités ayant au moins rang de sous-secrétaire général

Mise à jour de l'évaluation des risques à l'échelle de la mission pour la mettre en conformité avec les normes définies par le Département de la sûreté et de la sécurité	Évaluation des risques mise à jour (2 fois par an)	L'évaluation des risques à l'échelle de la mission a été mise à jour à 2 reprises.
Organisation de séances d'information sur la sécurité et les plans d'urgence destinées à l'ensemble du personnel de la FINUL	12 séances d'information	12 séances pour le personnel de la FINUL
Initiation aux questions de sécurité et organisation d'exercices de lutte contre les incendies à l'intention de tous les nouveaux membres du personnel de la FINUL	26 séances d'initiation aux questions de sécurité  1 exercice d'incendie par an pour tous les fonctionnaires	27 séances d'initiation aux questions de sécurité pour le personnel de la FINUL et 6 séances de formation pour le personnel du Groupe d'observateurs au Liban  12 exercices d'incendie ont été organisés.  Le nombre plus élevé que prévu s'explique par une plus grande prise de conscience de la sécurité incendie pour le personnel et les biens de l'ONU.
Contrôles de sécurité dans 50 résidences	1 contrôle de sécurité par semaine et par agent responsable de la sécurité du secteur	3 contrôles de sécurité par semaine en moyenne, 164 contrôles au total
Organisation d'exercices destinés à tester l'efficacité du plan de sécurité et du dispositif de relais	12 exercices	26 exercices portant sur la réinstallation, l'évacuation, les communications et les situations d'urgence ont été organisés.  Le nombre plus élevé que prévu s'explique par la nécessité de faire mieux prendre conscience aux gardes et au personnel de la précarité des conditions de sécurité.

### III. Exécution du budget

#### A. Ressources financières

(En milliers de dollars des États-Unis; exercice budgétaire allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012.)

Catégorie de dépenses	Montant alloué (1)	Dépenses (2)	Écart	
			Montant (3) = (1) - (2)	Pourcentage <sup>a</sup> (4) = (3)/(1)
<b>Militaires et personnel de police</b>				
Observateurs militaires	–	–	–	–
Contingents	312 578,4	296 651,7	15 926,7	5,1
Police des Nations Unies	–	–	–	–
Unités de police constituées	–	–	–	–
<b>Total partiel</b>	<b>312 578,4</b>	<b>296 651,7</b>	<b>15 926,7</b>	<b>5,1</b>
<b>Personnel civil</b>				
Personnel recruté sur le plan international	61 518,3	67 405,5	(5 887,2)	(9,6)
Personnel recruté sur le plan national	36 569,7	44 766,9	(8 197,2)	(22,4)
Volontaires des Nations Unies	–	–	–	–
Personnel temporaire (autre que pour les réunions)	567,6	514,0	53,6	9,4
<b>Total partiel</b>	<b>98 655,6</b>	<b>112 686,4</b>	<b>(14 030,8)</b>	<b>(14,2)</b>
<b>Dépenses opérationnelles</b>				
Personnel fourni par des gouvernements	–	–	–	–
Observateurs électoraux civils	–	–	–	–
Consultants	136,2	247,6	(111,4)	(81,8)
Voyages	1 291,8	1 106,0	185,8	14,4
Installations et infrastructures	51 753,5	57 167,1	(5 413,6)	(10,5)
Transports terrestres	8 422,0	9 828,8	(1 406,8)	(16,7)
Transports aériens	8 487,9	6 171,6	2 316,3	27,3
Transports maritimes ou fluviaux	31 905,8	28 751,4	3 154,4	9,9
Communications	15 154,1	16 934,6	(1 780,5)	(11,7)
Informatique	3 499,9	3 906,8	(406,9)	(11,6)
Santé	4 318,6	4 486,7	(168,1)	(3,9)
Matériel spécial	5 027,6	3 730,6	1 297,0	25,8
Fournitures, services et matériel divers	3 739,2	3 134,4	604,8	16,2
Projets à effet rapide	500,0	499,5	0,5	0,1
<b>Total partiel</b>	<b>134 236,6</b>	<b>135 965,1</b>	<b>(1 728,5)</b>	<b>(1,3)</b>
<b>Montant brut</b>	<b>545 470,6</b>	<b>545 303,2</b>	<b>167,4</b>	<b>–</b>
Recettes provenant des contributions du personnel	12 287,4	13 375,2	(1 087,8)	(8,9)
<b>Montant net</b>	<b>533 183,2</b>	<b>531 928,0</b>	<b>1 255,2</b>	<b>0,2</b>

Catégorie de dépenses	Montant alloué (1)	Dépenses (2)	Écart	
			Montant (3) = (1) - (2)	Pourcentage <sup>a</sup> (4) = (3)/(1)
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>545 470,6</b>	<b>545 303,2</b>	<b>167,4</b>	<b>-</b>

<sup>a</sup> Le signe « - » représente un montant nul ou un pourcentage inférieur à 0,1 %.

## B. Récapitulatif des réaffectations de ressources

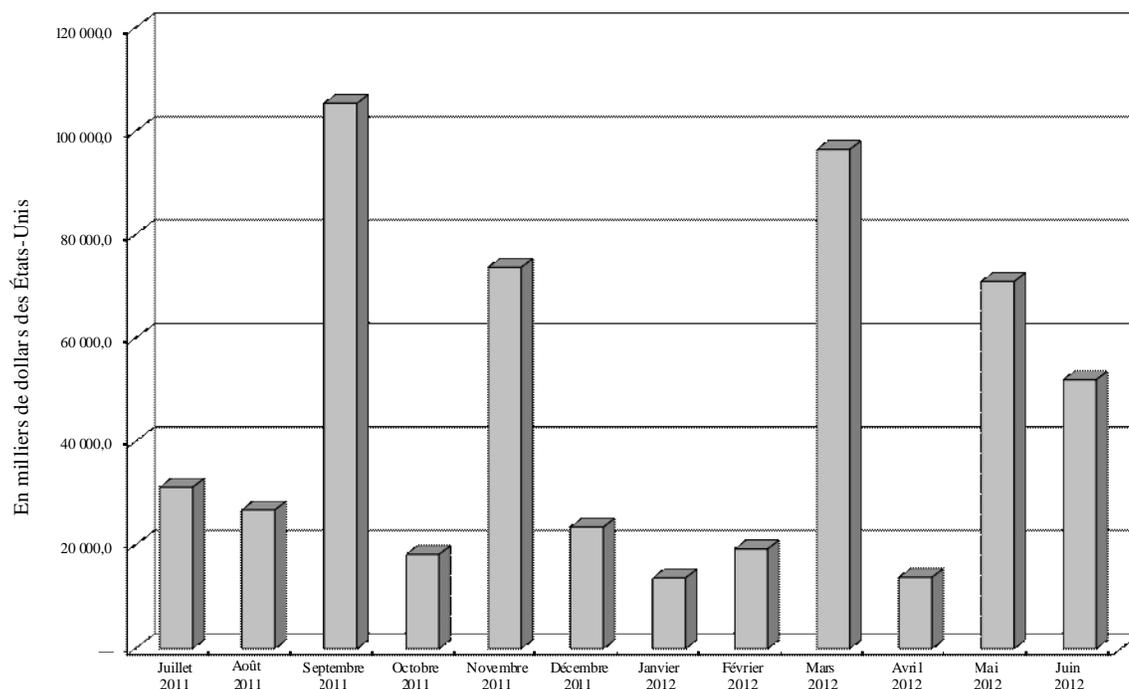
(En milliers de dollars des États-Unis)

Catégorie	Répartition initiale du montant approuvé	Montants réaffectés	Répartition révisée
I. Militaires et personnel de police	312 578,4	(15 835,4)	296 743,0
II. Personnel civil	98 655,6	14 085,7	112 741,3
III. Dépenses opérationnelles	134 236,6	1 749,7	135 986,3
<b>Total</b>	<b>545 470,6</b>	<b>-</b>	<b>545 470,6</b>

Pourcentage de réaffectations 2,9 %

36. La réaffectation des ressources s'explique principalement par les dépassements de crédits aux rubriques suivantes : a) personnel civil, en raison d'un taux de vacance de postes (6 %) plus faible que prévu (11 %) pour le personnel recruté sur le plan international, du versement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012 de la prime de danger, à raison de 1 600 dollars par mois et par personne, à la place de la prime de risque, et de la révision du barème des traitements du personnel recruté sur le plan national qui a pris effet le 1<sup>er</sup> septembre 2010; et b) dépenses opérationnelles, en raison d'une hausse de 47,6 % du coût du litre de diesel qui, de 0,63 dollar, a atteint un coût effectif moyen de 0,93 dollar, et d'une hausse de 43,1 % du litre de carburant d'aviation qui, de 0,65 dollar, a atteint un coût effectif moyen de 0,93 dollar. Ces dépassements ont été en partie compensés par le fait que les dépenses au titre des remboursements aux taux standard aux pays fournisseurs de contingents ont été inférieures aux prévisions car deux unités militaires ont été déployées plus tard que prévu, deux unités ont été rapatriées plus tôt que prévu et le taux de vacance de postes (20 %) a été plus élevé que prévu (18 %).

### C. Évolution des dépenses mensuelles



37. L'augmentation des dépenses en septembre et novembre 2011 et en mars, mai et juin 2012 est imputable au remboursement aux pays fournisseurs de contingents du coût des contingents, du matériel appartenant aux contingents et du soutien logistique autonome.

### D. Autres recettes et ajustements

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Montant</i>
Intérêts créditeurs	3 000,4
Recettes diverses ou accessoires	936,4
Contributions volontaires en espèces	–
Ajustements sur exercices antérieurs	(1,0)
Annulation d'engagements d'exercices antérieurs	2 568,8
<b>Total</b>	<b>6 504,6</b>

## E. Dépenses relatives au matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Dépenses</i>
<b>Matériel majeur</b>	
Contingents	66 942,2
<b>Total partiel</b>	<b>66 942,2</b>
<b>Soutien logistique autonome</b>	
Installations et infrastructures	23 482,3
Communications	8 214,5
Santé	3 564,1
Matériel spécial	3 730,6
<b>Total partiel</b>	<b>38 991,5</b>
<b>Total</b>	<b>105 933,7</b>

<i>Facteurs approuvés pour la Mission</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Date d'entrée en vigueur</i>	<i>Date du dernier examen</i>
<b>A. Facteurs applicables à la zone de la mission</b>			
Contraintes du milieu	0,60	1 <sup>er</sup> juillet 2007	26 décembre 2007
Usage opérationnel intensif	0,80	1 <sup>er</sup> juillet 2007	26 décembre 2007
Actes d'hostilité ou abandon forcé	3,10	1 <sup>er</sup> juillet 2007	26 décembre 2007
<b>B. Facteurs applicables aux pays d'origine</b>			
Différentiel de transport	0,5-4,0		

## F. Contributions non budgétisées

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Valeur</i>
Contributions prévues par l'accord sur le statut des forces de la mission <sup>a</sup>	2 746,0
Contributions volontaires en nature <sup>b</sup>	487,3
<b>Total</b>	<b>3 233,3</b>

<sup>a</sup> Représente les terrains et les locaux fournis par le gouvernement hôte, dont la Maison de la FINUL à Beyrouth, un centre de détente et d'évacuation, les bureaux de la Section du contrôle des mouvements à l'aéroport et au port, et le quartier général de la mission à Naqoura.

<sup>b</sup> Des contributions volontaires en nature d'un montant de 323 764 dollars et de 163 484 dollars, qui n'avaient pas été budgétisées, ont été reçues de la France et du Portugal, respectivement, sous la forme de matériel d'hébergement et de fournitures.

#### IV. Analyse des écarts<sup>1</sup>

	<i>Écart</i>	
<b>Contingents</b>	15 926,7	5,1 %

38. Le solde inutilisé s'explique principalement par le fait que le montant remboursé aux pays fournissant des contingents au titre des dépenses afférentes aux contingents et du matériel appartenant aux contingents a été inférieur aux prévisions en raison : a) de retards dans le déploiement prévu d'unités militaires, du rapatriement anticipé d'un bataillon et d'une unité aérienne, et du déploiement d'une quantité de matériel moins importante que ce que prévoyait le mémorandum d'accord; b) d'un taux de vacance de postes (20 %) plus important que prévu (18 %); et c) du coût des rations (3,14 euros par personne et par jour), qui a été inférieur aux prévisions (3,24 euros). Cette sous-utilisation des crédits est en partie contrebalancée par les dépenses supplémentaires occasionnées par le déploiement de deux unités militaires et le rapatriement de deux unités militaires et du transport du matériel appartenant à ces contingents, ainsi que par le règlement de frais de rapatriement du matériel majeur se rapportant à l'exercice 2009/10.

	<i>Écart</i>	
<b>Personnel recruté sur le plan international</b>	(5 887,2)	(9,6 %)

39. Le dépassement de crédit au titre des traitements et des dépenses communes de personnel est essentiellement imputable au fait que le personnel international effectivement déployé (349 personnes) a été plus nombreux que prévu (330 personnes), d'où un taux de vacance de postes de 6 % au lieu des 11 % retenus dans le budget. Il est en partie compensé par la sous-utilisation des crédits prévus au titre des contributions du personnel en raison de l'application du barème révisé des traitements du personnel recruté sur le plan international à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

	<i>Écart</i>	
<b>Personnel recruté sur le plan national</b>	(8 197,2)	(22,4 %)

40. Le dépassement de crédit s'explique principalement par l'application du barème révisé des traitements des agents des services généraux et des administrateurs recrutés sur le plan national à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2010. De plus, le taux moyen de vacance des postes (17 %) a été inférieur aux prévisions (33 %). Le dépassement tient aussi au fait que le montant de la prime de danger a été fixé provisoirement à 25 % du traitement net correspondant au point médian du barème applicable des traitements des agents des services généraux recrutés sur le plan national.

<sup>1</sup> Le montant des écarts est exprimé en milliers de dollars des États-Unis. Les écarts sont analysés lorsqu'ils atteignent au moins  $\pm 5\%$  ou 100 000 dollars.

	<i>Écart</i>	
<b>Personnel temporaire (autre que pour les réunions)</b>	53,6	9,4 %

41. Le solde inutilisé s'explique principalement par le fait que le taux de vacance de postes a été de 14 % alors que le budget prévoyait que les trois postes de personnel temporaire (autre que pour les réunions) recruté sur le plan international seraient tous pourvus.

	<i>Écart</i>	
<b>Consultants</b>	(111,4)	(81,8 %)

42. Le dépassement de crédit est principalement imputable au recrutement d'un consultant chargé d'assurer la formation Lean Six Sigma, et à la part de la FINUL dans le coût de la mise en œuvre des normes IPSAS et de la gestion des biens des missions.

	<i>Écart</i>	
<b>Voyages</b>	185,8	14,4 %

43. Le solde inutilisé est principalement imputable au fait que les frais de voyage liés aux formations ont été inférieurs aux prévisions et à l'organisation plus économique d'activités de formation au niveau régional, en ligne et dans la zone de la mission. Cette sous-utilisation des ressources est en partie contrebalancée par un surcroît de dépenses (frais de voyage et versement d'indemnités de subsistance) afférent à huit fonctionnaires temporairement affectés à la FINUL.

	<i>Écart</i>	
<b>Installations et infrastructures</b>	(5 413,6)	(10,5 %)

44. Le dépassement de crédit s'explique principalement par le fait que le prix moyen du litre de diesel (0,93 dollar) a été supérieur aux prévisions (0,63 dollar). Il s'explique aussi par le fait que la consommation de diesel (19,4 millions de litres) correspondant aux 155 groupes électrogènes de la Force a été supérieure aux prévisions (19,1 millions de litres). Il est en partie compensé par une sous-utilisation des crédits prévus au titre du matériel de défense des périmètres, étant donné que le projet de liaison routière parallèle à la Ligne bleue et la mise en place d'un centre d'évacuation à Tyr n'ont pas eu lieu comme prévu, et au titre de l'achat de citernes de carburant, la direction de la mission étant revenue sur sa décision de déplacer une station-service et les réserves stratégiques de carburant au camp de Green Hill.

	<i>Écart</i>	
<b>Transports terrestres</b>	(1 406,8)	(16,7 %)

45. Le dépassement de crédit s'explique principalement par le fait que le litre de diesel a coûté plus cher (0,93 dollar) que prévu (0,63 dollar). Il est en partie compensé par la sous-utilisation des crédits prévus au titre des réparations et de

l'entretien, les cycles d'entretien ayant été prolongés et les réparations de véhicules ayant été effectuées en utilisant les ressources internes.

	<i>Écart</i>	
<b>Transports aériens</b>	2 316,3	27,3 %

46. Le solde inutilisé résulte principalement du retrait en janvier 2012 de deux hélicoptères militaires et de la réduction, de 720 à 603, du nombre d'heures de vol d'un hélicoptère de louage. Cette sous-utilisation des ressources est en partie contrebalancée par la hausse des dépenses au titre du carburant d'aviation dont le prix moyen s'est établi à 0,93 dollar le litre (contre 0,65 dollar prévu au budget).

	<i>Écart</i>	
<b>Transports maritimes ou fluviaux</b>	3 154,4	9,9 %

47. Le solde inutilisé est principalement imputable au déploiement moyen de 2 frégates pendant six mois, de 3 patrouilleurs pendant quatre mois, de 1 ravitailleur de combat pendant trois mois environ, de 3 corvettes pendant quatre mois et de 2 chasseurs de mines pendant quatre mois, alors qu'il avait été prévu de déployer 3 frégates pendant neuf mois, 1 navire de combat pendant neuf mois et 4 patrouilleurs pendant six mois. Il est aussi imputable au fait que les dépenses au titre de l'assurance responsabilité souscrite pour les navires et les hélicoptères du Groupe d'intervention navale ont été inférieures aux prévisions.

	<i>Écart</i>	
<b>Communications</b>	(1 780,5)	(11,7 %)

48. Le dépassement de crédit s'explique principalement par le coût supérieur aux prévisions de la location des radars en vertu des lettres d'attribution et des contrats d'assistance technique correspondants. Il est en partie contrebalancé par la sous-utilisation des crédits prévus au titre des communications par réseaux commerciaux, les frais liés à l'utilisation des répéteurs de satellite ayant été inférieurs aux prévisions grâce à une connexion (par fibre) plus fiable et plus rapide entre la FINUL et la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

	<i>Écart</i>	
<b>Informatique</b>	(406,9)	(11,6 %)

49. Le dépassement de crédit résulte principalement de l'acquisition de clients légers dans le cadre de la transition aux ordinateurs virtuels et de celle d'un logiciel de messagerie aux fins de la mise en place d'une plateforme commune pour le Groupe d'intervention navale, qui n'avaient pas été prévues dans le budget. Il est en partie compensé par la sous-utilisation des crédits prévus au titre des pièces de rechange, les besoins ayant été inférieurs aux prévisions et les fournitures étant disponibles en stock.

	<i>Écart</i>	
<b>Santé</b>	(168,1)	(3,9 %)

50. Le dépassement de crédit tient principalement à l'augmentation des montants à rembourser aux pays fournissant des contingents au titre du soutien logistique autonome, les taux de remboursement ayant été revus à la hausse au 1<sup>er</sup> juillet 2011 par l'Assemblée générale dans sa résolution 65/292. Il tient aussi au fait que les membres du personnel de la FINUL ont été plus nombreux que prévu à recourir aux services de spécialistes des centres médicaux extérieurs. Il est en partie annulé par la sous-utilisation des crédits prévus au titre de l'acquisition de matériel médical.

	<i>Écart</i>	
<b>Matériel spécial</b>	1 297,0	25,8 %

51. Le solde inutilisé résulte du fait que le montant à rembourser aux pays fournissant des contingents au titre du soutien logistique autonome a été inférieur aux prévisions, qu'il a été déployé moins de matériel spécial appartenant aux contingents que prévu et que le taux de vacance de postes pour le personnel militaire a été plus fort que prévu.

	<i>Écart</i>	
<b>Fournitures, services et matériel divers</b>	604,8	16,2 %

52. Le solde inutilisé tient essentiellement au fait que les dépenses au titre des accessoires d'uniformes, des drapeaux et des autocollants ont été inférieures aux prévisions du fait que le nombre moyen de militaires déployés et le coût des uniformes ont été moins élevés que prévu et qu'il n'a pas été nécessaire d'acheter des uniformes d'agent du Service mobile puisqu'il y en avait en stock. Il tient aussi aux dépenses au titre du fret et des frais connexes car la FINUL a utilisé ses camions pour assurer le transport de matériel de Beyrouth aux autres sites dans sa zone d'opérations.

## V. Décisions que l'Assemblée générale est appelée à prendre

53. En ce qui concerne le financement de la FINUL, il conviendrait que l'Assemblée générale :

a) Se prononce sur l'affectation du solde inutilisé de l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012, soit 167 400 dollars;

b) Se prononce sur l'affectation des autres recettes et ajustements de l'exercice clos le 30 juin 2011, soit 6 504 600 dollars, correspondant aux intérêts créditeurs (3 000 400 dollars), aux recettes diverses ou accessoires (936 400 dollars) et aux économies résultant de l'annulation d'engagements d'exercices antérieurs (2 568 800 dollars), déduction faite des ajustements sur exercices antérieurs (1 000 dollars).

## VI. Récapitulatif des mesures prises pour donner suite aux demandes et recommandations du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires approuvées par l'Assemblée générale

### A. Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

(A/66/718)

<i>Demande</i>	<i>Mesures prises</i>
<p>Le Comité consultatif estime que, pour faciliter l'évaluation de l'incidence des mesures d'efficacité, des renseignements détaillés sur les économies résultant de l'application de mesures d'efficacité devraient être présentés, le cas échéant, à la section concernant l'analyse des écarts dans les rapports sur l'exécution du budget (par. 19).</p>	<p>Demande exécutée.</p> <p>Au cours de l'exercice considéré, la FINUL a prolongé le cycle d'entretien de son parc de véhicules et fait réparer et entretenir ses véhicules en interne. Cette initiative a permis d'économiser 0,66 million de dollars sur les frais de réparation et d'entretien. De plus, grâce à une connexion plus fiable et plus rapide entre la Force et la Base de soutien logistique des Nations Unies, il a été possible d'économiser 0,62 million de dollars sur les dépenses afférentes aux communications par réseaux commerciaux.</p> <p>En ce qui concerne la formation, la FINUL a mis l'accent sur les formations en ligne et sur place, ainsi que sur les programmes de formation des formateurs, ce qui a permis d'économiser 0,28 million de dollars au titre des voyages aux fins de la formation et 0,15 million de dollars sur les honoraires de formation. De plus, la direction a décidé de ne pas déplacer la station-service et les réserves stratégiques de carburant au camp de Green Hill, ce qui a permis d'économiser 0,88 million de dollars au titre de l'achat du matériel de stockage de carburant. La direction a décidé aussi de réinstaller la Maison de la FINUL dans un endroit plus sûr à Beyrouth, ce qui a permis d'économiser 0,5 million de dollars au titre de l'aménagement et de la rénovation des locaux.</p> <p>La Force a continué d'utiliser les camions appartenant à l'ONU pour assurer le transport de fret du port et de l'aéroport de Beyrouth aux divers sites de sa zone d'opérations, le transit interne de 30 % du fret étant assuré par des entreprises extérieures, d'où la réalisation de 0,11 million de dollars d'économies sur les frais de transport de fret.</p>
<p>Le Comité consultatif souhaite que, lors de l'établissement des rapports sur l'exécution des budgets de l'exercice 2011/12, une distinction soit faite entre les éventuelles économies découlant de l'application de mesures d'efficacité et la sous-utilisation des ressources résultant d'autres facteurs (par. 23).</p>	<p>Demande exécutée. Voir plus haut.</p>